

ملخصات محاضرات الورشة "تدريس اللغة العربية بطرق غير تقليدية"

17 حزيران (يونيو) 2023

①. القواعد الوظيفية، تصنيفها وآليات توظيفها في كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها

د. ابراهيم منصور- الجزيرة – تعلم العربية – قطر.

الملخص

- تتناول المشاركة آليات تصنيف الأبواب النحوية وفق مبادئ الوظيفة والضببط، وتعالج العلاقات الحاصلة بينها وذلك باستعراض الأسس التي استندت إليها مدارس ترتيب أبواب النحو، وتعرّج على بعض الجهود المبذولة لتيسير النحو؛ لتبيّن سبل الاستفادة منها في منحج قواعدي يخدم كفاءة المتعلم.
- سيعرض في المشاركة نماذج قواعدية؛ صرفية ونحوية في عينة من كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، وبيان الإشكال القائم في تدريس القواعد.
- ثم سيتم تقديم نماذج مقترحة لكتب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها على المستوى الصرفي والنحوي وكيفية توظيفها في تدريس المهارات التواصلية دون الإغراق في ظروف النشأة وشروط الصياغة.

②. تدريس القواعد بطرق إبداعية ممتعة، ماذا؟ ولماذا؟ وكيف؟

د. ربي خمم – جامعة ليدز – انجلترا

الملخص

- في هذا العرض، ستشارك المحاضرة تجربتها في تصميم دورة قواعد اللغة العربية المتقدمة في التعليم العالي. ستسلط الضوء على الأساليب الجذابة لتدريس قواعد اللغة العربية وطرق دمج هذه الأساليب لتعزيز مستويات مشاركة الطلاب والتفكير النقدي والأهم من ذلك شغفهم بتعلم القواعد بعيداً عن الطرق التقليدية.
- ستناقش المحاضرة أيضاً أهمية إشراك الطلبة في أسباب تعلمهم لمفاهيم وتقنيات محددة لقواعد اللغة في تدريس القواعد بطريقة تواصلية وتفاعلية تستجيب لاحتياجات الطلاب وتساعدهم في عملية تعلم القواعد بشكل فعال وتعزز مهارات اكتساب اللغة.

③. تجارب موفقة في دروس اللغة العربية

هلا عطورة – جامعة توبنغن - ألمانيا

الملخص

بعد إنهاء علم النحو والصرف في دروس اللغة العربية ينصب التركيز بالنسبة للمهارات اللغوية بشكل خاص على مهارات القراءة والاستماع والمحادثة (وربما يجري ذلك أحيانا خلال الدورات الأساسية). إلا أن العديد من الطلبة لا يستطيعون بدون إقامة لاحقة في بلد عربي الوصول إلى المهارة الرابعة، ألا وهي كتابة النصوص، مع العلم أنه من الممكن تعلمها إبان الدورات الأساسية. كما تمنح دورات تعليمية أخرى الطلاب الثقة بالنفس في التعامل مع اللغة العربية بشكل عام، وذلك حتى في البلدان التي يتعلمون فيها اللغة العربية.

④. كفاءة التواصل والتفاعل بين الثقافات في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

د. ليندا ساليرنو – جامعة بامبرغ - ألمانيا – معهد جوته - الأردن

الملخص

كتب يوهان غوته في روايته سنوات تعلم فلهم مايلستر أن "المعرفة ليست كافية، بل يجب أن نطبقها، كما أن الإرادة ليست كافية، بل يجب أن نعمل"، وتعبّر هذه المقولة القيّمة روح تعليم اللغات الأجنبية بعد ظهور طريقة التواصل والقائمة على المهمة التي تستهدف التمكن من الاتصال اليومي. ولكي يصبح طلابنا قادرين على التواصل بكفاءة ويحققوا مستوى عال من الطلاقة اللغوية، يجب علينا دائما أن نعطيهم فرصة استخدام اللغة بشكل هادف و متعاون. وبالإضافة إلى ذلك، من المهم أن يكتسب المتعلمون مهارة إدراك وتفسير العلاقة بين اللغة والثقافة، وعلى هذا الأساس، أن يستطيعوا التفاعل مع مجتمع اللغة الهدف بشكل مناسب.

وتشكّل هذه الأهداف نواة خطة التدريس التي طورتها في إطار بحث رسالة الدكتوراه الخاصة بي ومحورها كفاءة التواصل والتفاعل بين الثقافات في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. ويعتمد تطويري لهذه الخطة على تعديل المنهج القائم على المهام و حوار الثقافات الذي استخدمه معهد جوته في جميع أنحاء العالم في تعليم اللغة الألمانية لغير الناطقين بها.

وبالتالي، أود أن أقدم لكم في هذا العرض كيف يمكننا أن نؤعي طلابنا بالتنوع اللغوي والثقافي الخاص بالعالم العربي، وأن نعزّز قدراتهم على التواصل في اللقاءات مع الثقافة المستهدفة، وهذا من خلال تعامل مدروس في موضوع الازدواجية اللغوية (الفصحى والعامية الأردنية) من جهة، ومع أمثلة حقيقية لظواهر ثقافية من جهة أخرى.

⑤. دمج مفهوم التبادل اللغوي في دورات اللغة العربية

د. ريماء غانم – جامعة تسبيلين -ألمانيا

الملخص

في كل درس لغة يتم العمل على تنمية مهارات الاستماع والقراءة والكتابة. إلا أن مهارة المحادثة تُعدّ من أهم مخرجات العملية التعليمية.

عن طريق إدماج مفهوم التبادل اللغوي في دروس اللغة العربية ، يتم منح الطلاب فرصة للتواصل مع ناطقين بالعربية كلغة أم، مما يتيح لهم تحسين مهارات المحادثة، إضافة إلى التعرف على الثقافة العربية عن طريق التواصل.

⑥. محورية الطالب من التحصيل إلى الاكتساب عبر تطبيق الواتس أب / المستوى الأول الجامعة

الأردنية نموذجاً

د. محمد حسين الخباص – الجامعة الأردنية – الأردن

الملخص

تمر هذه الاستراتيجية في ثلاث مراحل: "قبل الصف وخلال وبعده"، وفي المراحل كلها يكون الطالب هو المحور؛ فالطالب هو الذي يسمع ويتحدث ويكتب ويقرأ ويصحح لزميله و...، ويقتصر دور الأستاذ على التنظيم والإشراف والتيسير والتوجيه؛ فالأستاذ يرسل تسجيلات صوتية أو مرئية أو مكتوبة عبر مجموعة الواتس أب الخاصة، فيها شرح وتوضيح وأمثلة وتدرجات قبلية مناسبة لما سيؤخذ، وفي الصف يقوم الطلاب بتفعيل ذلك كله عبر أنشطة وظيفية جماعية، وبعد الصف يقوم الطلبة بعمل تدريبات وظيفية تتم بشكل فردي، وفي هذه المحاضرة ستعرض أمثلة لذلك كله إن شاء الله.

⑦. تجارب وممارسات تدريسية قائمة على المنهج التواصلي في تعليم اللغة العربية كلغة ثانية

هدى ربيع ابوزيد حمودة – جامعة الاسكندرية – مصر

الملخص

في هذه المحاضرة ستقوم المحاضرة بمشاركة تجاربها وممارساتها التدريسية في صفوف تعليم اللغة العربية القائمة على المنهج التواصلي في تعليم اللغات الثانية تلك التي يكون الاعتماد فيها على الطالب كمركز للعملية التعليمية والمعلم هو المرشد تحقيقاً لمبادئ القرن الحادي والعشرين والتي تهدف للربط بين المتعلم والعالم وإعداده لغوياً وفكرياً للتفاعل مع عالمنا الصغير والتواصل بتلك اللغة ثقافياً ومجتمعياً وعملياً بالإضافة إلى الاعتماد على أدوات الجيل الثاني والاستفادة قدر الإمكان من استخدام التقدم التقني في هذه الصفوف رغبة في دمج الطالب وإثارة دافعيته لتعلم اللغة الهدف واكتسابها والتواصل بها.

⑧ . استخدام تقنيات المسرح لتحسين المهارات الثقافية واللغوية في دروس اللغة العربية

زهاد صبري – جامعة أوصلو - النرويج

المخلص

(سُيُضَاف لاجْتًا)

⑨ . البودكاست في تحفيز طلاب اللغة العربية في المستويات العليا على تفعيل المهارات الأربعة في

عملية تعلم مكثفة ومثيرة للاهتمام.

جميلة صافية- جامعة فورتزبورغ – ألمانيا

المخلص

إحدى المشاكل الرئيسية في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها والتي نواجهها في دوراتنا تتمحور في اكتساب طلاب اللغة العربية للمهارات اللغوية الأربعة بشكل متفاوت.

لعوامل عدة، يحتاج طلاب اللغة العربية عادةً إلى وقت أطول لاكتساب مهارات إنتاجية مثل الكتابة والتحدث مقارنة لما يحتاجونه لاكتساب مهارات استقبالية مثل القراءة والاستماع. لسد هذه الفجوة ، استخدمت المحاضرة البودكاست كأداة تعليمية لتنشيط جميع المهارات اللغوية بطريقة مكثفة وممتعة وبشكل متساوٍ.

في هذا العرض سوف تشارك المحاضرة تجربتها في تدريس اللغة العربية للمستوى المتوسط باستخدام البودكاست، بدءًا ببلورة الفكرة مرورًا بتطبيقها وإنهاءً بالمنتج.